

NS02A / NS02E

Quick Start Guide
快速安裝指南
Kurzanleitung
Guide rapide
Guía de inicio rápido
快速安裝指南
クリックスタートガイド

Shuttle®
www.shuttle.com

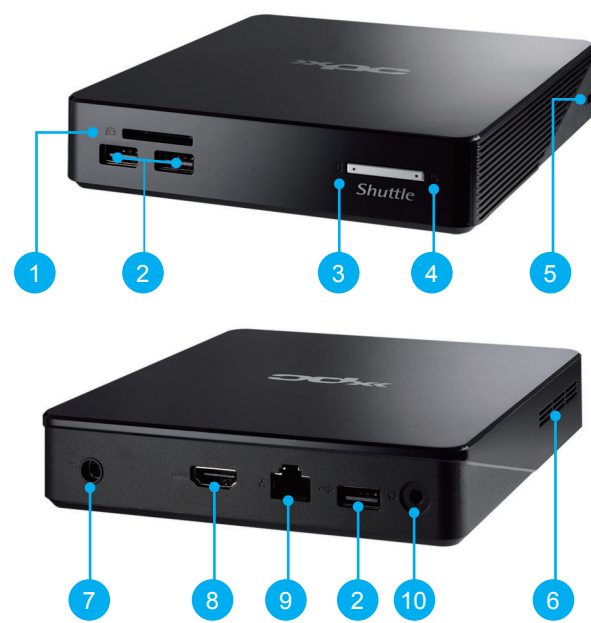
NS02A / NS02E
53R-NS02A3-2002

Copyright © 2019, Shuttle Corporation. All Rights Reserved

⚠ The unit can be operated at an ambient temperature of max. 35°C (95°F). Do not expose it to temperature below 5°C (41°F) or above 35°C (95°F).
本產品最高操作溫度為 35°C (95°F)。請勿在低於 5°C (41°F) 或高於 35°C (95°F) 的環境中使用本產品。
Das Gerät darf bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 35°C (95°F) betrieben werden. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen von unterhalb 5°C (41°F) ni superiores a 35°C (95°F) aus.
L'appareil peut être utilisé à une température ambiante maximum de 35°C (95°F). Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F).
No utilice la unidad cuando la temperatura ambiente sea superior a 35°C (95°F). No someta el equipo a temperaturas inferiores a 5°C (41°F) ni superiores a 35°C (95°F).
本机运行时环境温度最高不能超过35°C (95°F)。请勿在温度低于 5°C (41°F) 或高于 35°C (95°F) 的情况下使用。
本機器は周辺温度 35°C (95°F) までの環境で捜査することができます。
5°C (41°F) 未満あるいは 35°C (95°F) を超える環境で使用しないでください。

Product Overview

產品外觀 Produktübersicht Aperçu du produit
Relación de productos 产品概述 製品概要



- SD Card Reader**
SD 讀卡槽
SD-Cardreader
Lecteur de cartes SD
Lector de tarjetas SD
SD 读卡器
SD カードリーダー
- USB 2.0 (x3)**
- When the system is shut down in AC mode, the power rating of the USB 2.0 ports is 500mA. (Do not connect other storage devices via a USB hub.)
- 當系統關機並插著電源供應器，三個 USB 2.0 接口都可提供每個500毫/安培的電壓。(不要透過USB轉接器連接任何裝置)
- Bei ausgeschaltetem System lassen sich Geräte über die USB 2.0 Anschlüsse mit bis zu 500mA aufladen. Verbinden Sie keine USB-Speicher über einen USB-Hub.
- Le système éteint peut charger des appareils via les ports USB 2.0 jusqu'à 500mA. Ne branchez aucun autre appareil de stockage via USB-Hub.
- Con el sistema apagado se pueden cargar los dispositivos con hasta 500 mA mediante las conexiones USB 2.0. No conecte ninguna memoria USB a través de un concentrador USB.
- 当系统关机并插著电源供应器，三个 USB 2.0 端口都可提供每个500毫/安培的电压。(不要透过USB转接器连接任何装置)
- USB 2.0 ポートは、システムの電源がオフの時でも定格電力500mAで充電することができます。USBハブを介して他の記憶装置に接続しないで下さい。
- HDD LED**
硬碟指示燈
Festplatten-LED
Voyant disque dur
LED de disco duro (HDD)
硬盘指示灯
ハードディスクドライブ LED
- Power Button / Status LED**
電源按鈕 / 電源狀態指示燈
Einschaltknopf / Status-LED
Bouton de mise sous tension / Status LED
Botón de encendido / LED de estado
電源按鈕 / 狀態 LED
電源ボタン / ステータス LED
- K-Lock Security Slot**
安全鎖
K-Lock Sicherungsbefestigung
Encoche de sécurité Kensington
Fijación del seguro K-Lock
K-Lock 防盜安全鎖孔
ケンジントンロック セキュリティスロット
- Power Jack (DC-in)**
電源插孔 (直流電輸入)
Netzteil-Anschluss (DC)
Port d'alimentation externe
Conexión de la fuente de alimentación (CC)
電源插孔 (直流電輸入)
電源コネクタ
- Thermal Vent**
散熱孔
Belüftungsöffnung
Grilles d'aération
Aberturas de ventilación
通风口
通気孔
- HDMI Audio / Video Port**
HDMI 連接埠
HDMI Audio / Video-Anschluss
HDMI Audio /Port Video
Conector de Audio/Vídeo HDMI
HDMI 端口
HDMI オーディオ / ビデオポート
- NS02A:**
LAN Port
網路連接埠
LAN-Anschluss
Port Lan
Conector LAN
網路端口
LAN ポート
- NS02E:**
LAN Port (W/ POE)
網路連接埠 (W/ POE)
LAN-Anschluss (W/ POE)
Port Lan (W/ POE)
Conector LAN (W/ POE)
網路端口 (W/ POE)
LAN ポート (W/ POE)
- Headphones / Line-out Jack**
耳機孔 / 音源輸出埠
Kopfhörer / Line-out Anschluss
Prise casque / Sortie audio
Conexión para auriculares / salida de audio
耳机孔 / 音源輸出埠
ヘッドフォン / ラインアウト
- 7. Power Jack (DC-in)**
電源插孔 (直流電輸入)
Netzteil-Anschluss (DC)
Port d'alimentation externe
Conexión de la fuente de alimentación (CC)
電源插孔 (直流電輸入)
電源コネクタ

Package Contents

包裝內容物 Packungsinhalt Contenu
Contenido de la caja 包裝內容 パッケージ内容



VESA Mount (optional)

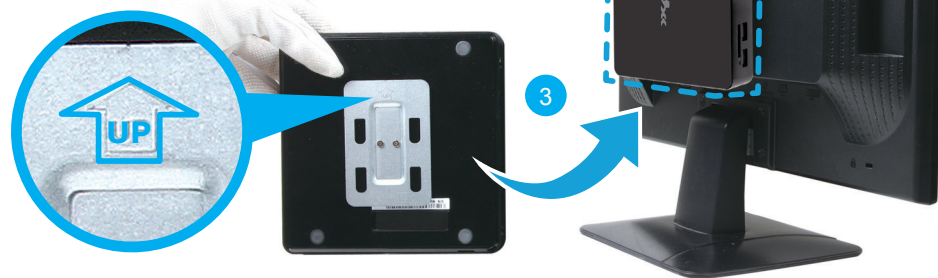
Power adapter only with NS02A.
僅適用於 NS02A 的電源適配器。
Das Netzteil ist nur bei NS02A enthalten.
Bloc d'alimentation inclus uniquement avec le NS02A.
La fuente de alimentación solo se incluye con NS02A.
仅适用于 NS02A 的电源适配器。
NS02A 的電源アダプタ。

Installation of VESA Mount (optional)

VESA 掛架安裝 (選配) Installation der VESA-Halterung (optional)
Installation du support VESA (optionnel) Instalación del soporte VESA (opcional)
VESA 挂架安装 (选配) VESA マウントの取り付け (オプション)



Supports 75x75mm and 100x100mm VESA standard.
支援 75x75mm 及 100x100mm VESA 標準規格。
Unterstützt die VESA-Standards 75x75 mm und 100x100 mm.
Compatible avec les formats VESA 75x75 mm et 100x100 mm.
Soporta los estándares VESA 75x75 mm y 100x100 mm.
支持 75x75mm 及 100x100mm VESA 标准规格。
75x75mm および 100x100mm の VESA 規格に対応



Using the Vertical Stand (optional)

使用直立腳架 (選配) Verwendung des vertikalen Standfußes (optional)
Mise en place du pied vertical (optionnel) Uso del pie de apoyo vertical (opcional)
使用直立脚架 (选配) スタンドの使用 (オプション)

Vertical Stand
直立腳架
Vertikaler Standfuß
Pied de fixation vertical
Pie de apoyo vertical
直立脚架
スタンド



This side UP!
此邊朝上!
Diese Seite nach oben!
Ce coté vers le haut!
Este lado hacia arriba!
此边朝上!
こちら側を上へ!

⚠ Incorrectly replacing the battery may damage this computer. Replace only with the same or equivalent as recommended by Shuttle. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦以及引發爆炸、火災或其他危險。
僅能依 Shuttle 的建議，以相同或同等的電池更換。請依照製造商的使用說明處理廢電池。

Das unkorrekte Austauschen der Batterie kann diesen Computer beschädigen.
Ersetzen Sie die Batterie nur durch den von Shuttle empfohlenen Typ oder ein gleichwertiges Modell.
Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Herstellerangaben.

Ne pas remplacer correctement la pile peut endommager l'ordinateur.
Remplacez-la uniquement par un modèle identique ou un équivalent comme recommandé par Shuttle.
Débarassez-vous des piles usagées d'après les instructions du constructeur.

La sustitución incorrecta de la batería puede dañar este equipo.
Sustituya la batería únicamente por una igual o equivalente recomendada por Shuttle.
Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante.

更換電池方式錯誤可能會損壞本電腦。僅能依 Shuttle 的建議，以相同或同等的電池更換。
請依照製造商的使用說明處理廢電池。

バッテリーを間違えてセットすると、このコンピュータが損傷する原因となります。
交換する際は、Shuttle が推奨するバッテリーと同じものまたは同等のものだけを使用するようにしてください。
使用済みバッテリーは、メーカーの指示に従って処分してください。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received,
including interference that may cause undesired operation.



This device meets the requirements for the EU conformity in accordance to the currently valid EU directives.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für die EU-Konformität entsprechend der aktuell geltenden EU-Richtlinien.

Ce produit répond aux exigences de la conformité UE suivant les directives européennes actuellement en vigueur.

All bundled parts, power cord included, shall not be used without this product.
電源ケーブル等、すべての付属品は本機以外ではご使用になれません。

注意: 仅适用于在非热带气候条件下安全使用, 在热带气候条件下使用时, 可能有安全隐患。



注意: 仅适用于海拔 2000m 以下安全使用, 在海拔 2000m 以上使用时, 可能有安全隐患。



A. Begin Installation \ 開始安裝 \ Beginn der Installation \ Commencer l'installation
Iniciar la instalación \ 开始安裝 \ 取り付けの開始

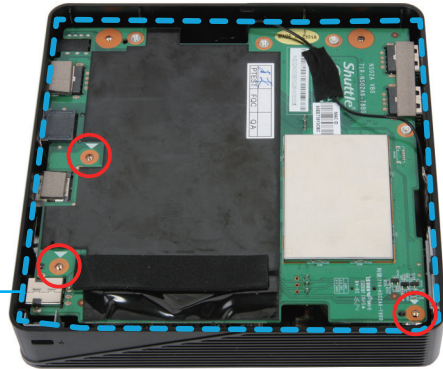
! For safety reasons, please ensure that the power cord is disconnected before opening the case.
基於安全考量, 移開機殼時, 請先拔除電源線。
Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass das Gerät vor dem Öffnen vom Stromnetz getrennt wurde.
Pour des raisons de sécurité, veuillez vous assurer que le cordon d'alimentation est débranché avant d'ouvrir le boîtier.
Por razones de seguridad, no olvide desconectar el cable de alimentación antes de abrir la carcasa.
基于安全考虑, 移开机壳时, 请先拔除电源线。
安全上、ケースを開ける前に必ず電源ケーブルを抜いて下さい。



- Unscrew two screws of the back cover and remove it.
鬆開背板的兩顆固定螺絲, 將背板卸除。
Entfernen Sie beide Schrauben um den Gehäusedeckel zu demontieren.
Dévisser les deux vis du capot arrière pour le retirer.
Retire los dos tornillos para desmontar la tapa de la carcasa.
松开背板的兩顆固定螺絲, 將背板卸除。
背面にある2つのネジを外して、カバーをはずします。

B. Component Installation \ 選配安裝 \ Installation der Komponenten \ Installation de composants
Instalación del Component \ 选配安裝硬盘 \ その他コンポーネントの取り付け

- Unfasten three screws of the motherboard and put it aside.
鬆開主機板上三顆固定螺絲, 取出主機板放置一旁。
Lösen Sie die drei Schrauben des Mainboards und legen es beiseite.
Desserrez les trois vis de la carte mère pour la libérer.
Afloje los tres tornillos de la placa base y déjelos a un lado.
松开主板上三顆固定螺絲, 取出主板放置一旁。
マザーボードを固定している3つのネジを外し、マザーボードを取り外します。



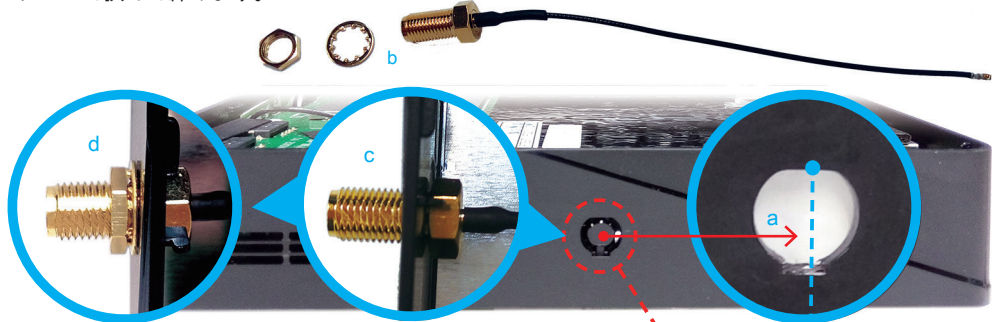
Motherboard \ 主機板 \ Mainboard \ Carte mère
Placa base \ 主板 \ マザーボード

! For installation of a WLAN antenna, start with step 2, otherwise proceed to step 4.
請參照步驟 2 安裝 WLAN 天線, 如果您不安裝 WLAN 天線, 請參照步驟 4。
Falls Sie eine WLAN-Antenne installieren, dann führen Sie Schritt 2 aus, ansonsten Schritt 4.
Si vous installez une antenne Wifi, passez à l'étape 2, sinon à l'étape 4.
Si instala una antena WLAN, ejecute el paso 2; si no, pase al 4.
請參照步驟 2 安裝 WLAN 天線, 如果您不安裝 WLAN 天線, 請參照步驟 4。
アンテナ線を取り付ける場合は、手順2へ。取り付けない場合は、手順4へ。

- Clear the opening for the antenna at the side of the chassis (see picture). Take the antenna cable and remove the locks. Lead the cable through the mentioned opening and use the locks to affix the antenna from the outside.

如圖所示, 清除機箱側面的天線孔蓋, 拿出 WLAN 天線電纜, 然後取下鎖件。
將 WLAN 天線電纜接頭穿過機箱側面的天線孔, 並使用鎖件從外部固定天線。
Brechen Sie seitlich am Gehäuse die Abdeckung des Antennenlochs heraus (siehe Foto). Nehmen Sie das Antennenkabel zur Hand und entfernen Sie Mutter und Sicherungsring. Stecken Sie den Anschluss durch die Gehäuseöffnung und befestigen Sie ihn mit Sicherungsscheibe und Mutter von außen.
Retirez le cache de l'antenne situé sur le côté du boîtier (voir photo). Prenez le câble d'antenne et retirez l'écrou et la bague de verrouillage. Insérez le connecteur dans l'ouverture du boîtier et fixez-le de l'extérieur avec la bague de verrouillage et l'écrou.
Retire la tapa del orificio de la antena del lateral de la carcasa (consulte la foto). Agarre el cable de antena y retire la tuerca y el anillo de seguridad. Pase la conexión por el orificio de la carcasa y fijela por fuera con la arandela de seguridad y la tuerca.

如圖所示, 清除機箱側面的天線孔蓋, 拿出 WLAN 天線電纜, 然後取下鎖件。
將 WLAN 天線電纜接頭穿過機箱側面的天線孔, 並使用鎖件從外部固定天線。
図の通りシャーシ側面にあるアンテナ用カバーを折り、取り外します。アンテナケーブルを取り固定ワッシャーを外します。アンテナケーブルを蓋の形に合わせて内側から挿し入れて、外側から固定ワッシャーで挟んで締めます。

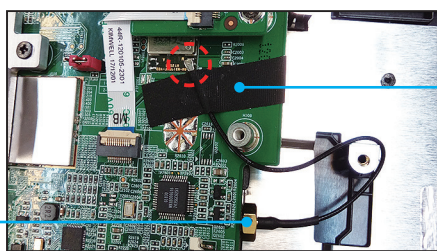


! Check the socket alignment and only push horizontally. Do not turn or twist the cable.
檢查插座對齊並僅可水平推動。不要轉動或扭曲電纜。

Prüfen Sie bitte die Anschlussausrichtung und drücken nur waagrecht. Drehen oder verdrehen Sie das Kabel nicht.
Vérifiez l'alignement de l'embase et ne poussez que horizontalement. Ne tournez pas ou ne tordez pas le câble.
Asegúrese de que la orientación sea correcta y presione solo en horizontal. Nunca tuerza ni doble el cable.
檢查插座對齊並僅可水平推動。不要轉動或扭曲電纜。
穴にアンテナを通す際、ネジ回して入れたり、ケーブル自体を捻ったりしないようにしてください。

- Remove the connected internal antenna and put it aside. Now connect the WLAN antenna cable to the I-PEX connector and affix with adhesive tape, as shown.

先移除主機板上的內置天線接頭, 並取出放置一旁。
如圖所示, 將 WLAN 天線電纜接頭連接到 I-PEX 的接口上, 並用膠帶粘貼於主機板上以固定。
Entfernen Sie die angeschlossene interne Antenne und schließen Sie stattdessen das neue WLAN-Kabel an den I-PEX-Anschluss an. Befestigen Sie das Kabel mit einem Klebestreifen.
Retirez l'antenne interne connectée et branchez le nouveau câble Wifi sur le connecteur I-PEX. Fixez le câble avec une bande adhésive.
Retire la antena interna conectada y, en su lugar, conecte el nuevo cable WLAN en la conexión I-PEX. Fije el cable con cinta adhesiva.
先移除主板上的內置天線接頭, 並取出放置一旁。
如圖所示, 將 WLAN 天線電纜接頭連接到 I-PEX 的接口上, 並用膠帶粘貼於主板上以固定。
アンテナケーブルコネクタを取りだし、脇におきます。
アンテナ交換ケーブルを I-PEX コネクタに取り付け図を参考に粘着テープで固定します。



WLAN antenna cable
WLAN 天線電纜
WLAN-Antennenkabel
Câble d'antenne Wifi
Cable de antena WLAN
WLAN 天線電纜
アンテナ交換ケーブル

Adhesive Tape
膠粘劑
Klebestreifen
Bande adhésive
Tira adhesiva
粘膠劑
粘着テープ

- Pull up two latches of "HDD1" first, then plug the HDD/SSD cable to "HDD1" and slide two latches into the lock position.
先拉起"HDD1"插槽兩側卡榫, 安裝硬碟排線於"HDD1"插槽, 並往下壓至兩側卡榫完全定位。

Zunächst ziehen Sie die seitlichen Riegel von "HDD1" nach oben, dann stecken Sie das HDD/SSD-Kabel hinein und lassen die Verriegelung einrasten.

Tout d'abord, tirez les verrous latéraux du "HDD1" vers le haut, puis branchez le câble du disque dur et laissez le dispositif de verrouillage s'enclencher.

Tire primero de las lengüetas laterales de "HDD1" hacia arriba; a continuación, conecte el cable para disco duro y haga que encaje el bloqueo.

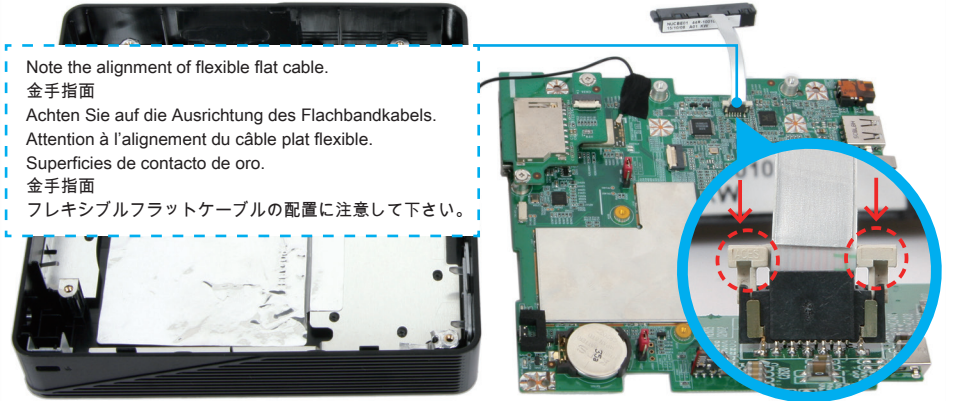
先拉起"HDD1"插槽兩側卡榫, 安裝硬碟排線於"HDD1"插槽, 並往下壓至兩側卡榫完全定位。

初めに、「HDD1」の2つのラッチを引き上げます。その後、HDD/SSD ケーブルを「HDD1」に差し込み、2つのラッチをスライドさせロックします。

HDD/SSD Accessory \ HDD/SSD 硬碟附件
HDD/SSD-Zubehör \ HDD/SSD accessorio
HDD/SSD accesorio \ HDD/SSD 硬碟附件
HDD/SSD アクセサリー



Note the alignment of flexible flat cable.
金手指面
Achten Sie auf die Ausrichtung des Flachbandkabels.
Attention à l'alignement du câble plat flexible.
Superficies de contacto de oro.
金手指面
フレキシブルフラットケーブルの配置に注意して下さい。



- As shown, replace the motherboard and refasten three screws.

如圖所示, 將主機板安裝入系統機殼內, 鎖上三顆螺絲固定。
Schrauben Sie das Mainboard, wie abgebildet, wieder mit drei Schrauben fest.

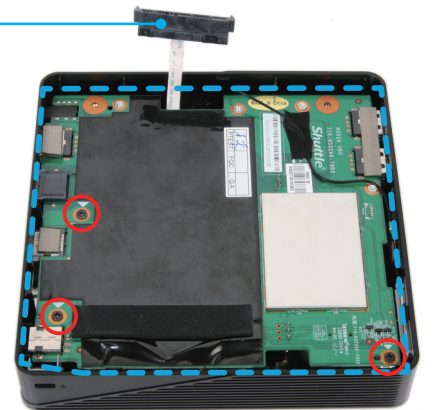
Comme illustré, revissez la carte mère à l'aide des trois vis.

Vuelva a atornillar la placa base con tres tornillos, tal como se muestra en la figura.

如圖所示, 將主板安裝入系統機殼內, 鎖上三顆螺絲固定。

下記の図のように、マザーボードを交換し、3本のネジを締めます。

HDD/SSD Cable
硬碟排線
HDD/SSD-Kabel
Câble HDD/SSD
Cable para disco duro
硬碟排線
HDD/SSD ケーブル



! This model does only support one 2.5" HDD/SSD with a max. height of 7mm.
本機型僅支援 2.5吋 (7mm) SATA 硬碟。
Es wird eine 2,5 Zoll SATA SSD/Festplatte mit maximal 7mm Bauhöhe unterstützt.
Ce modèle ne prend en charge qu'un SSD/HDD SATA de 2,5" de max. 7mm de hauteur.
Se admite un disco duro o una SSD SATA de 2,5 pulgadas con una altura máxima de 7 mm.
本机型仅支持 2.5吋 (7mm) SATA 硬盘。
このモデルは、2.5 インチ (7mm) SATA HDD/SSDのみをサポートしています。

- Place the HDD/SSD in the bracket and secure with two screws.

將硬碟安裝入支架內, 鎖上兩顆螺絲固定。
Befestigen Sie die Festplatte/SSD mit 2 Schrauben in der Halterung.

Fixez le disque dur ou la SSD dans son berceau à l'aide de 2 vis.

Sujete el disco duro o la SSD con 2 tornillos en el soporte.

將硬碟安裝入支架內, 鎖上兩顆螺絲固定。

HDD/SSDをブラケットに取り付けネジを下図の通り締めます。



HDD/SSD Bracket
硬碟支架
HDD/SSD-Halterung
Fixation carte mère
Soporte de disco duro
硬碟支架
HDD/SSD ブラケット

- Connect the HDD/SSD with the appropriate cable and fasten the screws on the mainboard.

安裝硬碟排線於硬碟插槽, 將硬碟固定於主機板上, 鎖上兩顆螺絲。
Verbinden Sie die Festplatte/SSD mit dem jeweiligen Kabel.

Schrauben Sie die Festplatte/SSD in ihrer Halterung an das Mainboard.

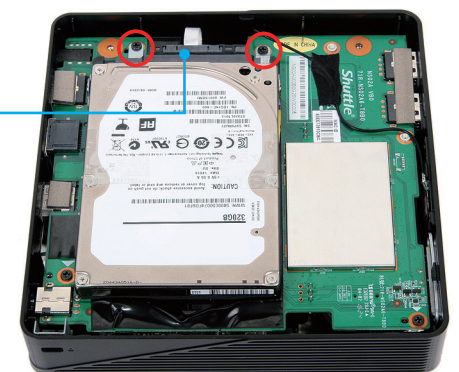
Connectez le disque dur avec le câble HDD/SSD. Vissez le disque dur sur la carte mère.

Conecte el disco duro con el cable para disco duro. Atornille el disco duro a la placa base.

安裝硬碟排線於硬碟插槽, 將硬碟固定於主板上, 鎖上兩顆螺絲。

HDD/SSD ケーブルで HDD/SSD を接続して、メインボード上のねじを締めます。

HDD/SSD Connector
硬碟插槽
HDD/SSD-Anschluss
Connecteur HDD/SSD
Conexión del disco duro
硬碟插槽
HDD/SSD コネクタ



- Replace the cover and refasten two screws.

安裝機殼蓋, 並鎖上背板 2 顆螺絲以固定。
Befestigen Sie wieder die Gehäuseabdeckung mit einer Schraube.

Replacer le couvercle et fixez à l'aide d'une vis.

Sujete de nuevo la tapa de la carcasa con un tornillo.

安裝機殼蓋, 並鎖上背板 2 顆螺絲以固定。

カバーを戻しネジを締めます。